

Павло Малкович

Феномен закиненості як вияв людської екзистенції

**Fenomen rzucności
jako przejaw egzystencji**

Термінологічна проблема

Історія поняття

- від початку термін не має однозначного перекладу

Geworfeheit

(Martin Heidegger “Sein und Zeit”)

Франкомовна традиція

- французький переклад “Буття і час”
Корбена (Corbin)

Geworfenheit → la déréliction

- Сартр (Sartre) вносить суперечність
у праці “Екзистенціалізм — це гуманізм”
(L’existentialisme est un humanisme) він
вживає інше слово

Geworfenheit → le délaissement

Англомовна традиція

- Geworfenheit → thrownness
 - le délaissement → thrownness
-

Польська традиція

- Geworfenheit → rzucenie /rzuconość/ (Baran)
 - le délaissement → osamotnienie (Krajewski)
-

Російська традиція

- Geworfenheit → брошеность
(Бибихин)
 - le délaissement → заброшенность
(Санин)
-

Українська традиція

- **словотвір закиненість**
-

Вміст поняття

В чому полягає феномен закиненості?

за Гайдеггером

- залишеність, самотність когось
 - наслідок падіння
-

-
- Пересуди, цікавість, двозначність
 - Екзистенція — стає вмінням бути у світі
-

за Сартром

- додає відтінку безпорадності, життя без надії на допомогу, відображає специфічний стан особи, що намагається шукати свій шлях у світі
 - наголошує на закиненості як бутті без Бога разом з тим відсутність Бога як інстанції справедливості і блага
-

-
- якщо Бог не існує — людина закинена
 - закиненість для людини проявляється як відсутність опертя внутрішнього і зовнішнього
 - закиненість у Сартра стає свободою
-

Витоки феномену

те, що феномен не названий не
означає того, що він не був присутній
у свідомості людини

Пояснення походження культури через закинутість
